

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 98 (2001)  
**Heft:** 7  
  
**Rubrik:** SAR

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 2001 à Grangeneuve, Fribourg

### **Souhaits de bienvenue et ouverture de la 125<sup>e</sup> assemblée de la SAR**

Le président Willy Debély ouvre la 125<sup>e</sup> assemblée des délégués à 10 h 05 en souhaitant la bienvenue à tous les délégués ainsi qu'aux membres présents. Il excuse les personnes qui ne peuvent malheureusement assister à cette assemblée et qui se sont excusées. L'ordre du jour proposé dans la *Revue suisse d'Apiculture* du mois de mars 2001 est accepté sans modification.

### **Contrôle des pouvoirs**

Les sept fédérations sont représentées ; cette assemblée est apte à délibérer. Le président la déclare légalement ouverte.

### **Désignation des scrutateurs**

Sont désignés : MM. Carron, Carrel et M<sup>me</sup> Preuss.

### **Adoption du procès-verbal de l'assemblée du 18 mars 2000**

Le procès-verbal de l'assemblée des délégués du 18 mars est accepté sans remarque à l'unanimité.

### **Rapport du président**

Le président fait son rapport qui est accepté à l'unanimité. Il demande une minute de silence en souvenir des membres décédés.

### **Adoption des rapports publiés dans le journal SAR**

Les rapports : du contrôle du miel, de la vulgarisation et de l'élevage, des assurances et du concours des ruchers sont présentés et acceptés à l'unanimité. M. Roethlisberger présente le projet du nouveau règlement du contrôle du miel.

### **Finances**

#### *Comptes 2000*

Les comptes 2000 sont présentés.

#### *Rapport des vérificateurs*

Les vérificateurs font rapport sur les comptes 2000 et proposent de les accepter en soulignant l'excellent travail de l'administrateur. Les comptes 2000 sont acceptés à l'unanimité.

#### *Budget 2001*

Le budget 2001 est présenté ; il prévoit une perte de Fr. 14 600.–. Il est accepté à l'unanimité.



### *Cotisation 2001*

Le comité propose de ne pas augmenter les cotisations.

### *Désignation des sections vérificatrices des comptes 2001*

Pour 2001, la section de la Côte neuchâteloise est désignée.

## **Concours des ruchers**

### *Concours 2000*

Fernand Bovy fait état du concours 2000 qui s'est très bien déroulé et était de très haute qualité.

### *Remise de la médaille de VERMEIL*

A l'unanimité, le jury a désigné M. Eric Marchand lauréat du concours 2000. M. Marchand remercie le jury et l'assemblée pour cette distinction.

### *Concours 2001*

En 2001, la circonscription 1, soit Bière, La Côte vaudoise, Nyon et Genève participeront à ce concours.

### *Remise du Prix BERTRAND*

La section de Lausanne a proposé au comité M. Marc Lechaire pour la remise du Prix BERTRAND. Le comité a étudié cette demande et à l'unanimité a décidé de lui remettre ce prix. M. Lechaire remercie le comité pour cette distinction.

## **Elections statutaires**

Renouvellement des mandats au CC de MM. Jean-Louis Roethlisberger et Erwin Noirat : les mandats de MM. Roethlisberger et Noirat sont renouvelés par applaudissements.

Fin des mandats de M. Robert Fauchère et démission de M. Daniel Thommen : le président remercie MM. Fauchère et Thommen pour leurs fonctions durant leurs mandats qui furent respectivement de quinze et deux ans. Il leur remet un diplôme.

Honorariat : le président propose de nommer M. Robert Fauchère membre d'honneur de la SAR et lui remet un diplôme. Cette proposition est acceptée par applaudissements. M. Fauchère remercie l'assemblée pour sa confiance.

Nomination de deux membres au comité SAR : M. Rausis, membre du comité de la Fédération valaisanne, propose M. Michel Breganti de Monthey, qui est élu à l'unanimité par applaudissements.

M. Duc, président de la Fédération genevoise, propose M. Jean-Michel Urfer, qui est élu à l'unanimité par applaudissements.

M. Rouiller, président de la section de Monthey, remercie l'assemblée pour la nomination de M. Bréganti.

## **Propositions du comité**

Le président demande si l'assemblée désire qu'un congrès soit organisé lors de la prochaine assemblée. L'assemblée répond favorablement à cette demande et les fédérations vaudoise et valaisanne se proposent pour la future organisation des congrès. Le Valais organisera le congrès 2002 et le canton de Vaud le congrès 2003.



L'administrateur propose de réduire le nombre de parutions du journal afin d'en diminuer les coûts. M. Guex propose que le prix de la revue soit augmenté. Ces propositions seront discutées lors de la prochaine assemblée après une année de fonction du nouveau rédacteur.

M. Thentorey demande au comité d'étudier la possibilité de ne plus indemniser les délégués lors des assemblées annuelles (gain de Fr. 4000.-).

## Divers

M<sup>me</sup> Rose Aubry fait part de ses réflexions sur les cabas d'emballage SAR.

M. Bovy félicite les apiculteurs de plus de soixante ans de service.

M. Cochard attire l'attention du comité sur le problème des acaricides.

Le président passe la parole aux personnes suivantes : M. Pascal Corminbeuf, conseiller d'Etat ; M. Flury, du Liebefeld ; M. Wenzel, président de la FSSA ; M. Fischer, président de la VDRB.

Le président clôture l'assemblée à 12 h 05.

**Le secrétaire : Pierre Cleusix**

## Le congrès SAR du 125<sup>e</sup> anniversaire à Grangeneuve

Vraiment, il fallait que je vous le dise, je suis rentré enchanté du congrès des 17 et 18 mars. Félicitations au comité de la SAR pour cette heureuse initiative de mettre sur pied un congrès de deux jours pour marquer le 125<sup>e</sup> de notre grande société. Bravo et grand merci au comité de la Fédération fribourgeoise pour avoir organisé, avec grandeur et simplicité, toutes les prestations de ces deux journées dans le cadre merveilleux de Grangeneuve. Notre monde est de plus en plus stressé, les contacts se font de plus en plus rares, partout la finance tend à imposer sa domination et pourtant, nos chères petites abeilles sont en mesure de réunir trois cents apiculteurs dans une ambiance des plus chaleureuses. Vraiment, nous avons de la chance, nous qui, par notre hobby, sommes si proches de la nature.

Les débats administratifs du samedi matin ont été rondement menés par notre président, Willy Debély. Un tout grand merci à Robert Fauchère, notre rédacteur rentrant dans le rang, qui a mis tout son cœur, son courage, ses capacités, sa compétence et sa gentillesse durant de très nombreuses années afin que notre journal reste instructif, attrayant et de haut niveau. Bienvenue au nouveau rédacteur Michel Bréganti qui, n'en doutons pas, saura maintenir, grâce à son expérience dans la branche, l'union de tous les apiculteurs de Romandie.

Les conférences de MM. Charrière et Faucon ont toutes deux été d'un très haut niveau et d'une clarté hors du commun. Un tout grand merci à ces deux scientifiques qui apportent beaucoup à l'apiculture suisse, française et européenne.

Le repas de gala, typique de la tradition fribourgeoise, agrémenté d'un chœur qui s'est acquis l'admiration des invités, le groupe de cors des Alpes aux accords



somptueux, il n'en fallait pas plus pour créer une ambiance de fête, gaieté et bonne humeur, qui se prolongea comme le travail des ventileuses aux jours de grande récolte.

Le dimanche matin, par un soleil radieux, la petite descente au Monastère de Hauterive fut merveilleuse, alors que d'autres faisaient honneur au petit déjeuner ou parcouraient les stands des nombreux exposants. La conférence de M. Bruneau, de Belgique, sur le miel, fut une nouvelle fois magistrale avec un vocabulaire très simple, à la portée de tous.

Autour du repas de midi, tous heureux de ces deux journées, les participants surent faire monter l'ambiance une nouvelle fois. Durant tout l'après-midi, les bons mots, la musique et les chansons réjouirent le cœur de tous. Un seul petit regret semblait se faire sentir : le moment de se quitter ! L'année prochaine, je serai à nouveau au congrès SAR, en Valais, et déjà, je m'en réjouis.

***Un participant***